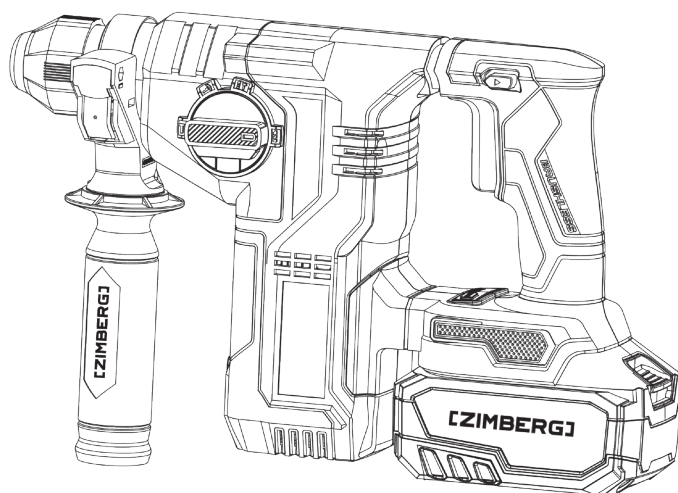


زیمبرگ

به کارتان می‌آییم



بتن کن شارژی ۲۱ ولت
۲۴ مم براشلس

CZB-3524

به کارتان می‌آییم



zimbergco.com
zimberg.co
info@zimbergco.com
۹۰۰۰۸۰۰۹

[خدمات پس از فروش زیمبرگ]



اصفهان	اردبیل	آذربایجان غربی	آذربایجان شرقی
خراسان جنوبی	چهارمحال و بختیاری	تهران	البرز
زنجان	خوزستان	خراسان شمالی	خراسان رضوی
قزوین	فارس	سیستان و بلوچستان	سمنان
کرمانشاه	کرمان	کردستان	قم
لرستان	گیلان	گلستان	کهگیلویه و بویراحمد
یزد	همدان	مرکزی	مازندران

برای اطلاع از نشانی و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستان‌ها به وب سایت شرکت به نشانی www.zimbergco.com مراجعه یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

فهرست

۵	هشدارهای ایمنی
۶	دستورالعمل‌های ایمنی مهم برای باتری
۷	دستورالعمل‌های ایمنی هنگام استفاده از مته‌های بلند با بتن‌کن
۷	هشدارهای ایمنی مهم هنگام استفاده از بتن‌کن شارژی
۸	شارژ کردن باتری
۸	نصب باتری
۹	جدا کردن باتری
۹	نشانگر میزان شارژ باتری
۱۰	توصیه‌هایی برای نگهداری بهینه از باتری
۱۰	نگهداری
۱۱	مشخصات فنی دستگاه
۱۲	نقشه انفجاری دستگاه
۱۳	لیست قطعات دستگاه

هشدارهای ایمنی

هشدار! تمامی هشدارها و دستورالعمل‌های ایمنی ارائه‌شده همراه با ابزار برقی را با دقت مطالعه نمایید عدم رعایت موارد زیر ممکن است منجر به برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی یا آسیب جدی شود.

۱. محیط کار را تمیز و روشن نگه دارید. محیط‌های به‌هم‌ریخته و تاریک ممکن است باعث بروز حوادث شوند.
۲. از ابزار برقی در محیط‌های انفجاری مانند محل وجود مایعات یا گازهای قابل اشتعال یا گرد و غبار استفاده نکنید. جرقه‌های تولیدشده توسط ابزار می‌توانند بخار گاز را شعله‌ور کنند.
۳. هنگام کار با ابزار برقی، کودکان و افراد متفرقه را دور نگه دارید.
۴. ابزار باید با پریز برق مطابقت داشته باشد. هرگز دوشاخه را به هیچ شکلی تغییر ندهید. ابزارهایی که نیاز به اتصال زمین دارند نباید با آداپتور یا تبدیل استفاده شوند. دوشاخه‌های بدون تغییر و پریزهای مناسب خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهند.
۵. ابزار برقی را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید.
۶. هرگز از کابل برق برای حمل یا کشیدن ابزار یا خارج کردن دوشاخه استفاده نکنید. کابل را از منابع گرما، روغن، لبه‌های تیز یا قسمت‌های متحرک دور نگه دارید. کابل‌های آسیب‌دیده یا پیچ‌خورده خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهند.
۷. در صورت استفاده از ابزار برقی در فضای باز، از کابل‌های رابط مناسب برای فضای بیرونی استفاده کنید.
۸. هنگام کار با ابزار برقی هوشیار باشید، دقت و تمرکز خود را حفظ کنید و از خواب‌آلودگی پرهیز کنید.
۹. هنگامی که از باتری مایع نشت کند؛ از تماس با آن خودداری کنید. در صورت تماس تصادفی، محل تماس را با آب شستشو دهید.
۱۰. باتری را در معرض آتش یا دمای بالا قرار ندهید. دمای بالای ۱۳۰ درجه سانتی‌گراد ممکن است باعث انفجار باتری شود.

دستور العمل های ایمنی مهم برای باتری

۱. اجزای باتری را از هم جدا نکنید.
۲. چنانچه زمان کارکرد باتری بیش از حد کوتاه شده است، فوراً کار را متوقف کنید، زیرا ادامه کار می تواند منجر به داغ شدن بیش از حد باتری و یا انفجار گردد.
۳. زمانی که از باتری استفاده نمیکنید، انتهای آن را با کاور باتری بپوشانید.
۴. هرگز با مواد رسانا، انتهای باتری را لمس نکنید.
۵. از قراردادن باتری در ظرفی که دیگر اشیای فلزی مانند میخ، سکه و ... در آن قرار دارد، خودداری نمایید.
۶. باتری را در معرض آب و باران قرار ندهید.
۷. باتری و دستگاه رادر محیطی که ممکن است دمای آن از ۵۰ درجه سانتی گراد فراتر رود، قرار ندهید.
۸. از انداختن باتری در آتش، حتی اگر چندین مرتبه آسیب دیده است و قابلیت استفاده ندارد، اجتناب نمایید، زیرا این امر می تواند سبب انفجار باتری گردد.
۹. از ضربه زدن به باتری و افتادن آن، جلوگیری نمایید.

هشدارهای ایمنی برای استفاده از بتن کن

- از محافظ گوش استفاده کنید. در معرض قرار گرفتن طولانی مدت با صدای زیاد می تواند باعث کاهش شنوایی شود.
- از دسته های کمکی (در صورت وجود) استفاده کنید. از دست دادن کنترل دستگاه ممکن است منجر به آسیب دیدگی شخصی شود.
- هنگام انجام عملیاتی که احتمال تماس مته یا بست با سیم کشی پنهان وجود دارد، ابزار را تنها از نواحی دارای پوشش عایق نگه دارید.
- در صورتی که مته یا بست با یک سیم دارای برق تماس پیدا کند، ممکن است قسمت های فلزی ابزار که در معرض هستند برقرار شده و موجب شوک الکتریکی به کاربر شوند.

دستورالعمل‌های ایمنی هنگام استفاده از مته‌های بلند با بتن‌کن

- همیشه عملیات سوراخ‌کاری را با سرعت پایین و در حالی‌که نوک مته در تماس با قطعه کار است آغاز کنید.
- در سرعت‌های بالا، اگر مته بدون تماس با سطح شروع به چرخش کند، احتمال خم شدن مته وجود دارد که ممکن است منجر به آسیب دیدگی شخصی شود.
- فقط در امتداد مستقیم با محور مته فشار وارد کنید و از اعمال فشار بیش از حد خودداری نمایید.
- فشار زیاد یا زاویه دار ممکن است باعث خم شدن مته، شکستگی یا از دست رفتن کنترل ابزار شده و در نهایت موجب آسیب دیدگی شود.

هشدارهای ایمنی مهم هنگام استفاده از بتن‌کن شارژی

- همیشه صبر کنید تا دستگاه کاملاً متوقف شود، سپس آن را زمین بگذارید. ابزار ممکن است گیر کند و کنترل دستگاه را از دست بدهید.
- قطعه کار را به درستی محکم کنید. استفاده از گیره یا پیچ دستی بسیار ایمن‌تر از نگه داشتن قطعه با دست است.
- در صورت آسیب یا استفاده نادرست از باتری، ممکن است بخارهایی منتشر شود. باتری می‌تواند آتش بگیرد یا منفجر شود. محیط را تهویه کرده و در صورت بروز علائم جسمی، سریعاً به پزشک مراجعه نمایید. این بخارها ممکن است باعث تحریک سیستم تنفسی شوند.
- وارد آوردن نیرو یا فرو کردن اجسام نوک‌تیز (مثل میخ یا پیچ‌گوشتی) به باتری ممکن است باعث آتش‌سوزی، دود، انفجار یا گرمای بیش از حد شود.
- تنها از باتری در محصولات تولیدکننده اصلی استفاده کنید. این تنه‌راه ایمن برای جلوگیری از بار اضافی خطرناک است.
- پس از استفاده، به هیچ وجه بدنه دستگاه یا ابزار نصب‌شده را لمس نکنید. ممکن است داغ شده باشند و باعث سوختگی شوند.
- هنگام گیر کردن مته در عملیات سوراخ‌کاری، حتماً از تعادل مناسب برخوردار باشید و دستگاه را با هر دو دست محکم بگیرید. در غیر این صورت ممکن است کنترل دستگاه را از دست بدهید.

- هنگام عملیات تخریب با قلم یا چکش، مراقب پرتاب شدن خرده‌های مصالح باشید که ممکن است به شما یا اطرافیان آسیب برساند.
- دستگاه را با دو دست و با تسلط کامل در دست بگیرید و از ایستادن پایدار خود مطمئن شوید. کنترل دستگاه با دو دست بسیار ایمن‌تر است.
- هرگز در هنگام کار دستگاه را به سمت اطرافیان نگیرید. ابزار نصب‌شده ممکن است جدا شود و باعث صدمات جدی شود.
- استفاده از کلاه ایمنی و عینک یا محافظ صورت الزامی است. عینک‌های معمولی یا آفتابی مناسب نیستند.
- پیش از شروع به کار، از محکم بودن و ایمن بودن ابزار نصب‌شده روی دستگاه مطمئن شوید.
- همیشه فاصله ایمن با اطرافیان و اشیاء را رعایت کنید.
- اگر در ارتفاع بالا کار می‌کنید (مثل روی نردبان)، مطمئن شوید کسی زیر شما قرار ندارد.
- باز و بسته کردن سه‌نظام در حین روشن بودن دستگاه بسیار خطرناک است. در غیر این صورت، مته ممکن است پرتاب شود و خطر آسیب جدی ایجاد کند.

شارژ کردن باتری

نکته: باتری‌های قابل شارژ لیتیوم مطابق با مقررات بین‌المللی حمل‌ونقل، به صورت نیمه‌شارژ عرضه می‌شوند. برای اطمینان از ظرفیت کامل باتری، پیش از اولین استفاده از ابزار، باتری را به‌طور کامل شارژ نمایید.

نصب باتری

باتری شارژ‌شده را به داخل محفظه باتری فشار دهید تا در جای خود قفل شود. (صدای کلیک دهد).

جدا کردن باتری

برای خارج کردن باتری، دکمه باتری را فشار دهید و باتری را به آرامی بیرون بکشید. از به کار بردن فشار اضافی خودداری کنید. باتری قابل شارژ دارای دو مرحله قفل شدن است تا در صورت فشردن ناخواسته دکمه آزادسازی، باتری به طور ناگهانی نیفتد. این باتری توسط یک فنر در جای خود داخل ابزار برقی نگه داشته می‌شود.

نشانگر میزان شارژ باتری

چراغ‌های LED سبز رنگ روی نشانگر شارژ باتری، میزان شارژ باقی‌مانده باتری را نمایش می‌دهند. به دلایل ایمنی، تنها زمانی می‌توان میزان شارژ را بررسی کرد که ابزار در حال کار نباشد.

برای نمایش میزان شارژ:

- دکمه نشانگر شارژ باتری را فشار دهید. این کار حتی زمانی که باتری از دستگاه جدا شده باشد نیز قابل انجام است.
- اگر پس از فشردن دکمه نشانگر، هیچ چراغ LED روشن نشد، این نشان می‌دهد که باتری خراب شده و باید تعویض شود.
- وضعیت شارژ باتری همچنین در نمایشگر دستگاه نیز نمایش داده می‌شود.

چراغ LED	میزان شارژ باتری
۱۰۰-۶۰٪	۳ چراغ سبز روشن (ثابت)
۶۰-۳۰٪	۲ چراغ سبز روشن (ثابت)
۳۰-۵٪	۱ چراغ سبز روشن (ثابت)
۵-۰٪	۱ چراغ سبز چشمک‌زن

توصیه‌هایی برای نگهداری بهینه از باتری

- از باتری در برابر رطوبت و تماس با آب محافظت کنید.
- باتری را تنها در بازه دمایی ۲۰- تا ۵۰ درجه سانتی‌گراد نگهداری کنید. به عنوان مثال، در فصل تابستان باتری را در داخل خودرو رها نکنید.
- هر از گاهی دریچه‌های تهویه روی باتری را بایک برس نرم، تمیز و خشک تمیز کنید.
- اگر پس از شارژ، مدت زمان کارکرد باتری به طور قابل توجهی کاهش یافته باشد، این نشانه فرسودگی باتری است و باید آن را تعویض کنید.
- دستورالعمل‌های مربوط به دفع صحیح باتری را دنبال کنید.

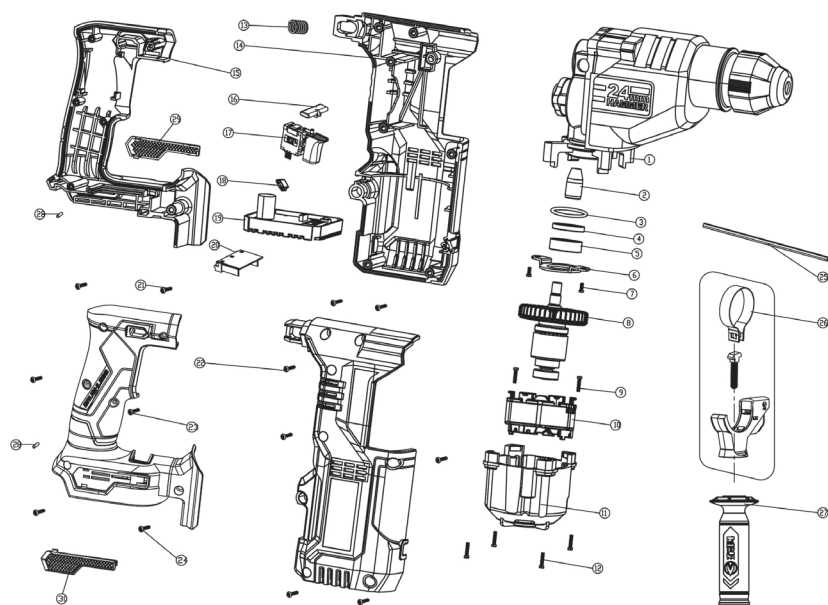
نگهداری

قبل از انجام هرگونه کار بر روی ابزار (مانند تعمیر و نگهداری، تعویض مته و...)، باتری را از دستگاه خارج کنید. همچنین برای حمل و نگهداری ابزار، باتری باید جدا شود. در غیر این صورت، فشرده شدن ناخواسته کلید روشن/خاموش ممکن است باعث آسیب شود.

- برای عملکرد ایمن و مؤثر، همواره دستگاه و دریچه‌های تهویه آن را تمیز نگه دارید.
- در صورت آسیب دیدگی درپوش محافظ گرد و غبار، بلافاصله آن را تعویض کنید.
- پس از هر بار استفاده، نگهدارنده ابزار را تمیز کنید.

مشخصات فنی دستگاه	
CZB-3524	مدل
۲۱ ولت	ولتاژ
۲۴ میلی متر	ظرفیت سوراخ کاری
۵-۱۶۰۰ دور در دقیقه	سرعت در حالت آزاد
۵-۴۸۰۰	سرعت تخریب در دقیقه
باتری 21 ولت 4 آمپر فست شارژر 2.5 آمپر دسته کمکی عمق سنج قلم نوک تیز 25 سانتی متر قلم تخت 25 سانتی متر مته سایز 6/8/10 BMC	لوازم جانبی

نقشه انفجاری دستگاه



لیست قطعات دستگاہ

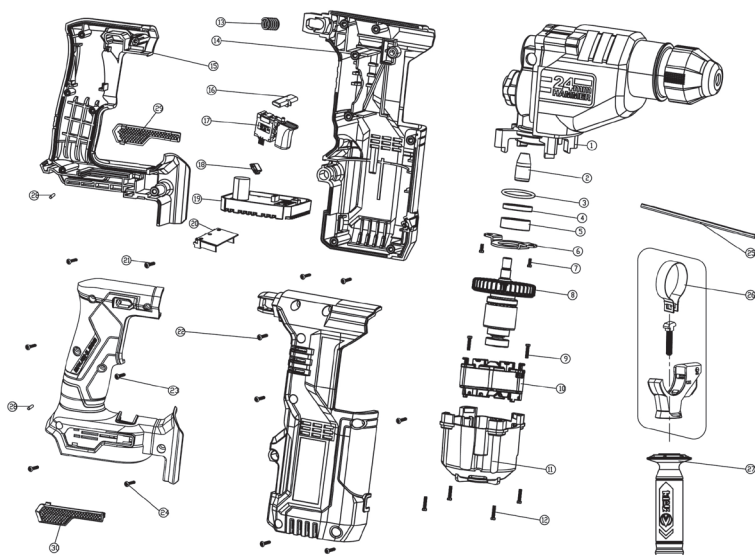
شماره	نام قطعه
۱	پک گیربکس
۲	پینیون
۳	ارینگ
۴	واشر نمدی
۵	بلبرینگ
۶	بست بلبرینگ
۷	پیچ
۸	آرمیچر
۹	پیچ
۱۰	بالشتک
۱۱	پوسته بالشتک
۱۲	پیچ
۱۳	فنر
۱۴	پوسته
۱۵	دسته
۱۶	اھرم تغییر حالت کلید
۱۷	کلید
۱۸	کاور ال ای دی
۱۹	کنترل پنل
۲۰	سوکت باطری
۲۱	پیچ
۲۲	پیچ
۲۳	پیچ
۲۴	پیچ
۲۵	خط کش
۲۶	بست دسته کمکی
۲۷	دسته کمکی
۲۸	پین لاستیکی
۲۹	کاور پوسته چپ
۳۰	کاور پوسته راست

Part list

NO	English Commodity Name		
1	Gearbox Assembly	16	F/R Lever
2	Motor Gear	17	Switch
3	O-Ring $\Phi 24 \times 2$	18	Light Cover
4	Wool Felt $\Phi 12$	19	Control Panel
5	628VV Bearing	20	Charger Feet
6	Pressure Plate	21	St2.9 $\times$ 22-F Screw
7	M4 $\times$ 10 Screw	22	St4 $\times$ 18-F Screw
8	Armature	23	St3 $\times$ 16-F Screw
9	St3.5 $\times$ 18 Screw	24	St4 $\times$ 24 Screw
10	Stator	25	Depth Scale
11	Motor Housing	26	Clamp assembly
12	M4 $\times$ 25 Screw	27	Auxiliary Handle
13	Shock absorber spring	28	Rubber Column $\Phi 4 \times 8$
14	Body Housing	29	Left Decorative Cover
15	Handle	30	Right Decorative Cover

Specification	
Model	CZB-3555
Battery Voltage	21V
Borehole diameter	24mm
No-load Speed	0-1600rpm
Impact frequency	0-4800ipm
Accessories	21V/4.0Ah Battery×1pc 2.5A Fast charger×1pc Auxiliary Handle×1pc Scale plate×1pc Point chisel 25cm Flat chisel 25cm 6,8,10 bit BMC

explosion map



or to show the state of charge. This is also possible when the battery is removed.

If no LED lights up after pressing the button for the battery charge indicator, then the battery is defective and must be replaced.

The state of charge of the battery is also displayed on the user interface Status indications.

LED	Capacity
3× continuous green light	60-100%
2× continuous green light	30-60%
1× continuous green light	5-30%
1x flashing green light	0-5%

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

Protect the battery against moisture and water.

Only store the battery within a temperature range of -20 to 50 °C. Do not leave the battery in your car in the summer, for example.

Occasionally clean the ventilation slots on the battery using a soft brush that is clean and dry.

A significantly reduced operating time after charging indicates that the battery has deteriorated and must be replaced. Follow the instructions on correct disposal.

Maintenance and Service

Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage. There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.

- To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and the ventilation slots clean.
- Replace a damaged dust protection cap immediately. It is recommended that you have use an after-sales service for this.
- Clean the tool holder after each use.

application tool may fly out and cause serious injuries.

- Always wear a safety helmet and safety glasses/face protection. Normal glasses and sunglasses are not safety glasses.
- Check that the application tool is seated securely and safely before operation.
- Always make sure that you maintain a safe distance.
- When operating the power tool in high up areas, e.g. on a ladder, ensure that no one is beneath you.
- Do not open or close the drill chuck by switching on the power tool. The drill can be ejected. This poses a risk of injury.

Charging the battery

Use only the chargers listed in the technical data. Only these chargers are matched to the lithium-ion battery of your power tool.

Note: Lithium-ion rechargeable batteries are supplied partially charged according to international transport regulations. To ensure full rechargeable battery capacity, fully charge the rechargeable battery before using your tool for the first time.

Inserting the Battery

Push the charged battery into the battery holder until it clicks into place.

Removing the Battery

To remove the rechargeable battery, press the battery re-lease button and pull the battery out. Do not use force to do this.

The rechargeable battery has two locking levels to prevent the battery from falling out if the battery release button is pressed unintentionally. The rechargeable battery is held in place by a spring when fitted in the power tool.

Battery charge indicator

The green LEDs on the battery charge indicator indicate the state of charge of the battery. For safety reasons, it is only possible to check the state of charge when the power tool is not in operation.

Press the button for the battery charge indicator

Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers

- Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Additional safety information

- Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down. The application tool can jam and cause you to lose control of the power tool.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode. Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- Do not open the battery. There is a risk of short circuiting.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- Only use the battery in the manufacturer's products. This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.
- Do not touch any application tools or adjacent housing components shortly after operation. These can become very hot during operation and cause burns.
- The application tool may jam during drilling. Make sure you have a stable footing and hold the power tool firmly with both hands. Otherwise, you could lose control of the power tool.
- Take care when carrying out demolition work using the chisel. Falling fragments of the demolition material could injure you or any bystanders.
- Hold the power tool firmly with both hands and make sure you have a stable footing. The power tool can be more securely guided with both hands.
- Do not direct the power tool at nearby persons during operation. The

Safety Precautions for the Battery

1. Do not disassemble or modify the battery pack. Otherwise, it may cause fires, overheating, or explosions.
2. Cease usage immediately if the machine's operating time becomes too short. Otherwise, it may result in overheating, fire, or explosion.
3. If electrolyte comes into contact with your eyes, rinse thoroughly with clean water and seek immediate medical attention. Otherwise, it may cause damage to vision.
4. Avoid short-circuiting the battery pack: · Avoid any conductive material touching the terminals. · Avoid placing the battery pack with other metal objects like nails, coins, etc., in the same container.
5. Do not immerse the battery pack in water or expose it to rain. Short-circuiting the battery pack generates high currents, leading to overheating and potentially causing fires or even puncture.
6. Do not store or use the tools and battery pack in places where the temperature could reach or exceed 50°C (122°F).
7. Even if the battery pack is severely damaged or fully worn out, do not incinerate it. Battery packs can explode in fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop, or strike the battery pack with hard objects. Otherwise, it may cause fires, overheating, or explosions.

Hammers safety warnings

Safety instructions for all operations

- Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring. Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Safety Warnings

General safety warnings for power tools

Warning! Read all the safety warnings instructions provided with the power tool Instructions, diagrams and regulations. Failure to follow the instructions listed below Causes electric shock, fire and serious injury. Keep all warnings and instructions for future use Check it out.

1. Keep the workplace clean and bright. Messy and dark the site will cause accidents.
2. Don't be in an explosive environment, such as flammable liquid or gas or operate power tools in a dusty environment. Electric worker the sparks generated by the tool can ignite dust or gas.
3. Keep away from children and onlookers when operating power tools by. Inattention will make you lose the tools control.
4. The power tool plug must match the socket. Never Modify the plug in any way. Electric workers who need to be grounded you cannot use any conversion plugs. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
5. Do not expose power tools to rain or humid environments middle. Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.
6. Never use cords to carry or pull use the power tool or unplug it. Keep the cord away heat source, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled winding cords will increase the risk of electric shock.
7. When using power tools outdoors, use household-appropriate Extension cord for external use. Wire suitable for outdoor use Will reduce the risk of electric shock.
8. Stay alert and pay attention to what you are following when operating power tools do things and stay awake
9. liquid may escape from the battery pack splash; avoid contact. If you accidentally touch the liquid body, rinse with water. If the liquid touches the eyes, you should also seek medical help. Liquid spilled from the battery the body may corrode or burn.
10. Do not expose the battery pack to fire or high temperature. Battery the package may be exposed to fire or high temperature higher than 130°C cause an explosion.

List

Safety Warnings	5
Safety Precautions for the Battery	6
Hammer safety warnings	6
Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers	7
Additional safety information	7
Charging the battery	8
Inserting the Battery	8
Removing the Battery	8
Battery charge indicator	8
Recommendations for Optimal Handling of the Battery	9
Maintenance and Service	9
Specification	10
explosion map	10
Part list	11

[Zimberg After Sales Service]



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Isfahan	Ardabil
Alborz	Tehran	South Khorasan	Chahmahal & Bakhtiari
Razavi Khorasan	North Khorasan	Zanjan	Khuzestan
Semnan	Sistan & Baluchestan	Ghazvin	Fars
Ghom	Kordestan	Kermanshah	Kerman
Kohgiluyeh & Boyer-Ahmad	Golestan	Lorestan	Gilan
Mazandaran	Markazi	Yazd	Hamedan

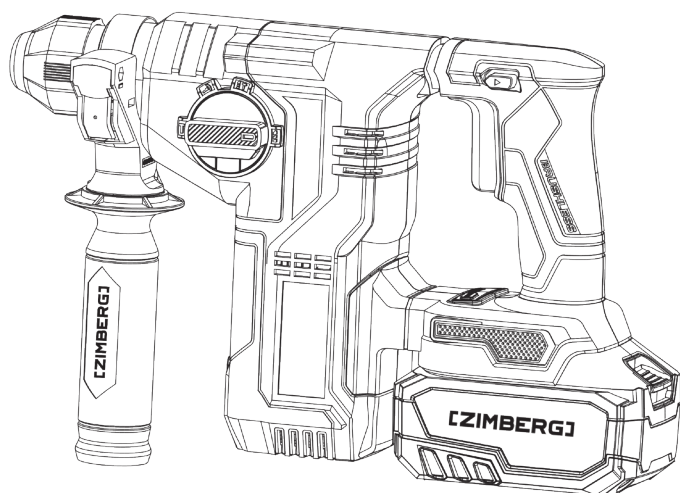
For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERG.COM or call free telephone No.90008009

WE ARE EFFICIENT



🌐 zimbergco.com
📷 [zimberg.co](https://www.instagram.com/zimberg.co)
✉ info@zimbergco.com
📞 90008009

[ZIMBERG]



WE ARE EFFICIENT

**CORDLESS BRUSHLESS
ROTARY HAMMER**
(WITH 3 FUNCTION)

CZB-3524